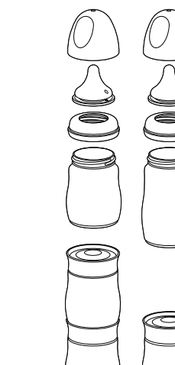
Lansinoh®



EN Feeding Bottle 160 ml / 240 ml

Wide-necked bottle / NaturalWave® teat / Hygienic protective cap / Screw collar / Stacking lid

Instructions for use: Fill with the required amount of liquid and tighten the screw cap. Never microwave breastmilk either to defrost or warm it. Microwaving may cause the milk to heat unevenly, creating 'hot spots'. Unevenly heated food may burn baby's mouth. Do not microwave human milk as microwaving alters the composition of the milk.

Cleaning: Before initial use: Place the product in boiling water for 5 minutes, allow to cool, and thoroughly rinse all bottle components. This is to ensure hygiene. Subsequently, the bottle can also be washed in the upper rack of a dishwasher and can be sanitized (open) both in the microwave and using a special sanitizing machine. Always wash all components of the product immediately after each use. Wash in warm soapy water and rinse thoroughly. Clean before each use.

Assembly: Once thoroughly dry, insert feeding teat through the top of the screw collar. Attach the screw collar securely onto the bottle neck. Make sure the bottle is closed with the cap in place, taking care to position the teat in the centre of the cap to activate the "spill-proof" function of the product, when carrying a full bottle.

Precautions: When not in use, store in a dry and covered place. Do not clean, store or allow to come into contact with solvents or harsh chemicals. Damage could result. Do not leave the product in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant ("sanitizing solution") for longer than recommended. Do not warm the liquid by placing the bottle directly onto gas or electric rings, warming plates, in electric ovens etc.

For your child's safety and health WARNING!
- Always use this product with adult supervision.
- Never use feeding teats as a soother.
- Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
- Always check food temperature before feeding.
- Keep components in use out of the reach of children.
- Throw away at the first signs of damage or weakness.
- Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

WARNING:
- Tooth decay in young children can occur even when non-sweetened fluids are used.
- This can occur if the baby is allowed to use the bottle for long periods throughout the day and particularly during the night, when saliva flow is reduced or if it is used as a soother.
- Inspect all components before each use.
- Throw away at the first sign of damage or weakness.
- Replace the teat every 7 weeks, for safety and hygiene reasons.
- Pull the feeding teat in all directions to check the product.

ATTENTION:
- Some juices and sterile solutions may make the silicone become opaque.
- This does not modify any of its properties.
- Do not microwave human milk as microwaving alters the composition of the milk.
- Heating in a microwave oven may produce localised high temperatures.
- Always stir heated food to ensure even heat distribution and test the temperature before serving.

WARNING:
- Packaging materials are not part of the product.
- Keep all unused components out of the reach of children.
- For your child's safety, please remove and discard all packaging materials prior to use but read and retain the instructions for future reference.
- Leave open in the microwave.
- Do not leave the baby alone with drinking equipment as there is the risk of choking, the baby falling over or if the product has disassembled.

Storing and thawing your breastmilk:
- Depending on the country, breastmilk storage guidelines may vary. Please refer to your local country expressed milk storage guidelines for healthy term babies (check with your healthcare professional, if needed).
- Prior to storing and handling breastmilk, wash hands well with soap and water before use.
- DO NOT store your breastmilk in the fridge/freezer door. The door tends to be the warmest part of the fridge/freezer.
- Date all milk and use the oldest milk first.
- DO NOT thaw breastmilk in very hot or boiling water (no more than 37°C/98°F).
- Chill freshly expressed milk before adding to already older, stored breastmilk.
- Ideally, thaw frozen milk in the refrigerator overnight, or place the container under cool running water, gradually warming the water (no more than 37°C/98°F), until the milk is thawed. Once the milk is liquid, but still chilled, dry the bottle and refrigerate (at least 4°C) until use.
- Prior to use, gently swirl the bottle of thawed breastmilk before feeding to baby to mix the layers that have separated. It is normal for expressed milk to look thin, bluish, yellowish or even brownish in colour and for it to separate into a milk layer and a cream layer when stored. Some mothers notice their milk smells slightly soapy once defrosted, due to high levels of lipase, the enzyme that breaks down fat. The milk is still safe to use but some babies refuse to drink it. Heating milk to a scald (bubbles around the edges, not boiling) then quickly cooling it before freezing can deactivate the lipase. If milk smells sour do not use.
- DO NOT refreeze breastmilk once it is thawed.

DE Babyflasche 160 ml / 240 ml

Babyflasche / NaturalWave®-Sauger / Schutzkappe / Schraubverschluss / Stapelbarer Deckel

Wir empfehlen das ausschließliche Stillen in den ersten Lebensmonaten.

Bitte die Gebrauchsanweisung aufmerksam durchlesen und gut aufbewahren.

Gebrauchshinweise: Muttermilch nicht in der Mikrowelle erwärmen. Das Erwärmen in der Mikrowelle verändert die Zusammensetzung der Milch. Zudem kann es durch Erhitzen in der Mikrowelle zu einer ungleichmäßigen Wärmeverteilung kommen, so dass Verbrühungsgefahr besteht.

Reinigen: Vor dem Erstgebrauch alle Teile für fünf Minuten in kochendes Wasser legen, abkühlen lassen und danach gründlich mit Wasser ausspülen. So wird eine optimale Hygiene gewährleistet. Nach dem ersten Gebrauch kann die Flasche im oberen Gestell der Spülmaschine, in der Mikrowelle oder einem speziellen Sterilisationsgerät unter Beachtung der jeweiligen Gebrauchshinweise gereinigt werden. Achtung: Bei Reinigung in der Spülmaschine können Kunststoff-/Silikonteile durch Lebensmittel verfärbt werden. Die Flasche nie im zusammengebauten Zustand reinigen oder sterilisieren- dies kann zu Beschädigungen führen -, sondern immer in Einzelteile zerlegen. Bitte alle Bestandteile des Produktes vor und unmittelbar nach jedem Gebrauch reinigen. Zum Reinigen warmes Wasser und ein mildes Spülmittel verwenden. Nach dem Reinigen alle Teile mit klarem Wasser gut ausspülen.

Sterilisieren: Zur Sterilisation gibt es drei Möglichkeiten:
1. Das Produkt für fünf Minuten in kochendes Wasser legen.
2. Ein spezielles Sterilisationsgerät verwenden. Dabei die jeweiligen Gebrauchshinweise beachten.
3. Die Mikrowelle als Sterilisationsgerät verwenden. Hierbei die jeweiligen Gebrauchshinweise beachten.

Hinweis: Eine Sterilisation allein reicht als Reinigung nicht aus.

Zusammensetzen: Alle Teile müssen vor dem Zusammensetzen absolut trocken sein. Den Sauger von oben in den Schraubverschluss einsetzen. Den Ring nun fest und sicher auf die Babyflasche schrauben. Darauf achten, dass sich der Silikonsauger in der Mitte der Schutzkappe befindet, um sicherzustellen, dass die Babyflasche auslaufsicher ist. Für Lansinoh® Babyflaschen nur Lansinoh® NaturalWave® Sauger verwenden.

Vorsichtsmaßnahmen: Wenn das Produkt nicht in Gebrauch ist, lichtgeschützt und trocken aufbewahren. Zum Reinigen des Produkts keine aggressiven Reinigungsmittel verwenden. Den Sauger auch nicht mit einer Bürste reinigen. Zum Umrühren des Flascheninhalts oder zum Reinigen des Produkts keine Metallgegenstände verwenden. Eine falsche Reinigung kann das Produkt und/oder den Aufdruck beschädigen. Direkte Sonneneinstrahlung und große Hitze vermeiden. Das Produkt nicht länger als vom Hersteller empfohlen mit Kaltdesinfektionslösungen in Kontakt kommen lassen. Zum Erwärmen des Inhalts das Produkt nicht auf Herdplatten, Ceranfelder, in den Ofen etc. stellen.

Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes: ACHTUNG!
- Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
- Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
- Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
- Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
- Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
- Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
- Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!

WARNUNG:
- Längeres oder anhaltendes Nuckeln oder Umspülen des Kiefers mit Flüssigkeit – auch ungesüßt – am Tag und besonders in der Nacht, wenn der Speichelfluss reduziert ist, kann Karies verursachen.
- Trinksauger niemals als Schnuller verwenden.
- Alle Bestandteile vor jedem Gebrauch prüfen.
- Bei ersten Anzeichen von Beschädigung entsorgen.
- Den Sauger aus Sicherheits- und Hygienegründen alle 7 Wochen ersetzen.
- Den Trinksauger in alle Richtungen ziehen, um das Produkt auf Schäden zu prüfen.

ACHTUNG:
- Manche Säfte oder Sterilisationsflüssigkeiten können das Produkt oder Teile davon eintrüben oder verfärben, dies hat aber keinen Einfluss auf die Materialqualität.
- Muttermilch nicht in der Mikrowelle erwärmen! Das Erwärmen in der Mikrowelle verändert die Zusammensetzung der Milch.
- Zudem kann es durch Erhitzen in der Mikrowelle zu einer ungleichmäßigen Wärmeverteilung kommen, so dass Verbrühungsgefahr besteht.
- Die Nahrung nach dem Erwärmen mischen, um eine gleichmäßige Wärmeverteilung zu erreichen.
- Vor dem Servieren vergewissern, dass die Flüssigkeit Trinktemperatur hat (max. 37 °C).

ACHTUNG:
- Verpackungsmaterialien sind nicht Teil des Produkts.
- Alle nicht benutzten Bestandteile außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Zur Sicherheit des Kindes bitte alle Verpackungsteile vor dem Gebrauch entfernen.
- Die Flasche nie verschlossen in die Mikrowelle stellen.
- Babys niemals mit der Flasche unbeaufsichtigt lassen, da es an Einzelteilen ersticken oder selbst herunterfallen könnte.

Aufbewahren und Auftauen von Muttermilch:
- Je nach Land können die Richtlinien zur Aufbewahrung von Muttermilch variieren. Bitte die lokalen Richtlinien zur Aufbewahrung von Muttermilch für gesunde termingereicht geborene Babys beachten (bei Bedarf die Hebamme/ Stillexpertin konsultieren).
- Vor dem Aufbewahren und Handhaben von Muttermilch gründlich die Hände mit Wasser und Seife waschen.
- Muttermilch NICHT in der Kühl-/Gefrierschranktür aufbewahren. Die Tür ist in der Regel der wärmste Teil des Kühl-/ Gefrierschranks.
- Muttermilch immer mit Datum versehen und die älteste Milch zuerst verwenden.
- Muttermilch NICHT in sehr heißem oder kochendem Wasser auftauen (max. 37 °C).
- Frisch abgepumpte Muttermilch kühlen, bevor sie zu bereits älterer, gelagerter Muttermilch hinzugefügt wird.
- Gefrorene Milch idealerweise über Nacht im Kühlschrank auftauen oder den Behälter unter fließendes kaltes Wasser stellen und das Wasser allmählich erwärmen (max. 37 °C), bis die Milch aufgetaut ist. Sobald die Milch flüssig, aber noch kalt ist, die Flasche trocknen und bis zur Verwendung im Kühlschrank (mind. 4 °C) aufbewahren.
- Die Flasche mit aufgetauter Muttermilch vor der Fütterung vorsichtig schwenken, um die einzelnen Schichten der Muttermilch zu vermischen. Es ist normal, dass abgepumpte Milch dünn, bläulich, gelblich oder sogar bräunlich aussieht und sich bei der Lagerung in eine Milchschicht und eine Sahneschicht trennt. Einige Mütter bemerken, dass ihre Milch nach dem Auftauen leicht seifig riecht, was auf einen hohen Gehalt an Lipase zurückzuführen ist, dem Enzym, das Fett abbaut. Die Milch ist immer noch sicher zu verwenden, aber einige Babys weigern sich, sie zu trinken. Das Erhitzen von Milch bis kurz vor dem Aufkochen (Blasen an den Rändern, nicht kochend, ca. 80 Grad Celsius) und das schnelle Abkühlen vor dem Einfrieren kann die Lipase deaktivieren. Milch entsorgen, wenn diese säuerlich riecht.
- Einmal aufgetaute Muttermilch NICHT wieder einfrieren.

FR Biberon 160 ml / 240 ml

Biberon à col large / Tétine NaturalWave® / Bouchon protecteur hygiénique / Bague de serrage à visser / Couvercle empilable

Instructions d'utilisation : Remplissez le biberon avec la quantité de liquide requise et vissez la bague de serrage. Ne passez jamais du lait maternel au micro-ondes pour le décongeler ou le réchauffer. Le micro-ondes risque de réchauffer le lait de manière inégale, créant ainsi des "points chauds" qui peuvent brûler la bouche de votre bébé. Ne passez jamais de lait maternel au micro-ondes car cela risque d'altérer la composition du lait.

Nettoyage : Avant votre première utilisation : Placez le produit dans l'eau bouillante pendant 5 minutes, laissez refroidir puis rincez consciencieusement tous les éléments. Cela permet de garantir une hygiène optimale des composants. Par la suite, le biberon peut également être lavé dans le compartiment supérieur de votre lave-vaisselle et peut être désinfecté (ouvert) au micro-ondes ou en utilisant une machine de désinfection spécifique. Lavez toujours l'ensemble des composants du produit immédiatement après chaque utilisation. Lavez à l'eau chaude savonneuse et rincez consciencieusement. Nettoyez avant chaque utilisation.

Assemblage : Une fois la tétine bien sèche, insérez-la en passant par le haut de la bague de serrage. Fixez la bague de serrage sur le goulot du biberon. Assurez-vous que le biberon et le capuchon sont fermés, en plaçant la tétine au milieu du capuchon afin d'activer la fonction "anti-déversement" du produit lorsque vous transportez le biberon rempli.

Précautions : Lorsque vous n'utilisez pas le biberon, conservez-le dans un endroit sec et couvert. Veillez à éviter tout nettoyage, stockage ou contact avec des solvants ou des produits chimiques nocifs. Ne laissez pas le produit au contact direct de la lumière ou de la chaleur, ou ne le laissez pas dans une solution désinfectante plus longtemps que le temps recommandé. Ne réchauffez pas le liquide en plaçant la bouteille directement sur le gaz ou sur des plaques électriques, des plaques chauffantes, dans un four électrique, etc.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant ATTENTION !
- N'utilisez jamais ce produit sans la supervision d'un adulte.
- N'utilisez jamais une tétine comme sucette.
- La succion continue et prolongée de fluides peut entraîner des risques de caries.
- Vérifiez toujours la température des aliments lorsque vous nourrissez votre bébé.
- Tenez les éléments non utilisés hors de portée de votre enfant.
- Jetez immédiatement toute pièce qui montre des dommages ou des signes d'usure.
- N'attachez jamais une pièce à un cordon, à un ruban, à un lacet ou à un élément de vêtement. L'enfant risquerait de s'étrangler.

ATTENTION :
- Chez les jeunes enfants, les caries peuvent apparaître même en lien avec la consommation de fluides non sucrés.
- Cela se produit lorsque le bébé utilise son biberon pendant de longues périodes, pendant la journée mais surtout la nuit, quand le débit de salive est réduit ou lorsque la tétine est utilisée comme une sucette.
- Examinez tous les éléments avant toute utilisation.
- Jetez immédiatement toute pièce qui montre un dommage ou un signe d'usure.
- Remplacez la tétine toutes les 7 semaines, pour des raisons d'hygiène et de sécurité.
- Tirez sur la tétine dans toutes les directions afin de vérifier l'état du produit.

ATTENTION :
- Certains jus et certaines solutions stériles peuvent rendre le silicone opaque.
- Cela ne modifie aucune de ses propriétés.
- Ne passez jamais le lait maternel au micro-ondes car cela risque d'altérer la composition du lait.
- Les liquides réchauffés au micro-ondes peuvent atteindre des températures très élevées et concentrées en certains points.
- Mélangez toujours un aliment réchauffé afin de vous assurer que la température est répartie de manière homogène et testez la température avant de servir la nourriture.

ATTENTION :
- Les emballages ne font pas partie du produit.
- Pour la sécurité de votre enfant, veuillez retirer et jeter tous les emballages avant d'utiliser nos produits, en lisant et en conservant les instructions d'utilisation pour référence ultérieure.
- Laissez le biberon ouvert dans le micro-ondes.
- Ne laissez jamais le bébé seul avec un dispositif d'alimentation car il risque de s'étouffer ou de tomber, notamment lorsque le produit est démonté.

Conserver et décongeler son lait maternel :
- Les directives relatives à la conservation du lait maternel peuvent varier selon les pays. Veuillez vous référer aux directives de votre pays relatives au lait exprimé pour les bébés nés à terme et en bonne santé (consultez votre professionnel de santé, si nécessaire).
- Lavez-vous bien les mains avec du savon et de l'eau avant toute utilisation, conservation et manipulation de votre lait maternel.
- Ne conservez JAMAIS votre lait maternel dans la porte du réfrigérateur/congélateur. La porte est souvent la partie la moins froide du réfrigérateur/congélateur.
- N'oubliez pas de dater toutes vos bouteilles de lait et d'utiliser le lait le plus ancien en premier.
- Ne décongelez JAMAIS votre lait maternel dans une eau bouillante ou chaude (température maximale : 37°C/98°F).
- Refroidissez votre lait récemment exprimé avant de l'ajouter à du lait maternel déjà exprimé et conservé.
- Dans l'idéal, décongelez votre lait en le laissant toute une nuit au réfrigérateur, ou placez le récipient sous l'eau du robinet froide, en augmentant graduellement la température (température maximale : 37°C/98°F), jusqu'à ce que le lait soit décongelé. Une fois le lait liquide, mais toujours frais, séchez la bouteille et placez-la au réfrigérateur (au moins 4°C) jusqu'à son utilisation.
- Avant toute utilisation, faites doucement tourner la bouteille de lait décongelé avant d'alimenter votre bébé, afin de mélanger toutes les couches qui s'étaient séparées. Il est normal que le lait exprimé ait l'air dilué, qu'il ait une teinte bleue, jaune ou même marron et qu'il se sépare entre une couche de lait et une couche de crème pendant sa conservation. Certaines mères remarquent que leur lait a une légère odeur de savon lorsqu'il est décongelé, en raison de niveaux élevés de lipases, l'enzyme qui décompose les graisses. Le lait ne présente alors aucun danger mais certains bébés refusent de le boire. Vous pouvez faire réchauffer le lait jusqu'à l'apparition de bulles sur les bords de la casserole (mais sans laisser bouillir le lait), puis le refroidir rapidement avant de le congeler. Cela permet de désactiver les lipases. Si le lait a une odeur acide, ne l'utilisez pas.
- Ne recongelez JAMAIS le lait maternel une fois qu'il a été décongelé.

NL Voedingsfles 160 ml / 240 ml

Fles met brede hals / NaturalWave®-speen / Hygiënische beschermdop / Schroefring / Stapeldeksel

Gebruiksinstructies: Vul de fles met de gewenste hoeveelheid vloeistof en draai de schroefdop erop vast. Zet moedermelk nooit in de magnetron om het te ontdooien of op te warmen. In de magnetron wordt de melk mogelijk ongelijmatig warm, waardoor er plaatselijk hete plekken ontstaan. Door ongelijkmatig verwarmde voeding kan de mond van de baby verbranden. Plaats moedermelk niet in de magnetron aangezien dit de samenstelling van de melk aantast.

Reiniging: Voor het allereerste gebruik: Plaats het product 5 minuten lang in kokend water, laat het afkoelen en spoel alle onderdelen van de fles zorgvuldig af. Dit is om de hygiëne te garanderen. Vervolgens kan de fles ook afgewassen worden in het bovenste rek van de vaatwasser en open gesteriliseerd worden in de magnetron en met behulp van een speciale sterilisator. Was altijd alle onderdelen van het product onmiddellijk na elk gebruik. Was ze af in warm water met een zeepsopje en spoel ze zeer goed af. Reinig ze vóór elk gebruik.

In elkaar zetten: Wanneer de voedingsspeen goed droog is, plaatst u deze door de bovenkant van de schroefring. Bevestig de schroefring stevig op de hals van de fles. Zorg ervoor dat de fles goed dicht is met de dop erop en zet de speen in het midden van de dop om de lekvrijfunctie van het product te activeren, wanneer u een volle fles draagt.

Voorzorgsmaatregelen: Wanneer u het product niet gebruikt, berg het dan op een droge, overdekte plaats op. Gebruik geen oplosmiddelen en/of ruwe chemicaliën bij het opslaan en/of reinigen en laat het product hier ook niet mee in contact komen. Hierdoor kan het product beschadigd raken. Stel het product niet bloot aan direct zonlicht of hitte. Laat het product niet langer in het ontsmettingsmiddel (sterilisatieoplossing) dan aanbevolen. Verwarm de vloeistof niet door de fles direct op een gasfornuis, elektrisch fornuis, warmhoudplaatje of in een elektrische oven e.d. te plaatsen.

Voor de veiligheid en gezondheid van uw kind WAARSCHUWING!
- Gebruik dit product altijd onder toezicht van een volwassene.
- Gebruik de voedingsspeen nooit als fopspeen.
- Voortdurend en lang zuigen van vloeistoffen leidt tot tandbederf.
- Controleer altijd de temperatuur van de drinkvoeding vóór een voedingsbeurt.
- Houd de niet-gebruikte onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Gooi het product weg bij de eerste tekenen van beschadiging of een verminderde werking.
- Maak het product nooit vast aan touwen, linten, veters of losse delen van de kleding. Het kind kan dan gewurgd worden.

WAARSCHUWING:
- Tandbederf bij jonge kinderen kan zelfs optreden wanneer er niet-zoete vloeistoffen worden gebruikt.
- Dit kan gebeuren als de baby het fliesje voor langere perioden overdag mag gebruiken en vooral 's nachts wanneer er minder speeksel aanwezig is of wanneer de voedingsspeen als fopspeen wordt gebruikt.
- Controleer alle onderdelen vóór elk gebruik.
- Gooi onderdelen bij de eerste tekenen van beschadiging of een verminderde werking weg.
- Vervang de voedingsspeen om de 7 weken vanwege de veiligheid en hygiëne.
- Trek de voedingsspeen in alle richtingen om het product te controleren.

LET OP:
- Door sommige sapjes en steriele oplosmiddelen kan het siliconenmateriaal ondoorzichtig worden.
- Hierdoor veranderen de eigenschappen niet.
- Plaats moedermelk niet in de magnetron aangezien dit de samenstelling van de melk aantast.
- Verhitting in een magnetron kan lokaal tot hoge temperaturen leiden.
- Roer altijd door verwarmde drinkvoeding om ervoor te zorgen dat de hitte gelijkmatig verdeeld wordt en controleer de temperatuur alvorens de drinkvoeding te geven.

WAARSCHUWING:
- Verpakkingsmaterialen maken geen deel van het product uit.
- Houd alle niet-gebruikte onderdelen uit de buurt van kinderen.
- Voor de veiligheid van uw kind dient u al het verpakkingsmateriaal vóór gebruik te verwijderen en weg te gooien.
- Lees echter wel de handleiding helemaal door en bewaar deze voor het geval u deze handleiding in de toekomst nodig heeft.
- Laat het flesje open in de magnetron.
- Laat de baby niet alleen met drinkgereiz vanwege het risico op verstikking en/of dat de baby valt of als het product uit elkaar is.

Moedermelk bewaren en ontdooien:
- Afhankelijk van het land kunnen de richtlijnen voor het bewaren van moedermelk variëren. Raadpleeg de richtlijnen uit uw land voor het bewaren van moedermelk voor gezonde voldragen baby's (overleg met uw zorgverlener indien nodig).
- Was uw handen goed met water en zeep alvorens de moedermelk op te slaan en te bewaren voor gebruik.
- BEWAAR moedermelk NIET in de deur van de koelkast/diepvries. De deur is de warmste plek van de koelkast/diepvries.
- Schrijf altijd de datum op de melk en gebruik de oudste melk eerst.
- ONTDOOI moedermelk NOOIT in heel heet of kokend water (niet meer dan 37°C/98°F).
- Laat de vers gekolfde melk afkoelen alvorens deze aan eerder bewaarde moedermelk toe te voegen.
- Idealiter ontdooit u bevroren melk 's nachts in de koelkast of plaats de houder onder koel stromend water waarbij het water geleidelijk aan verwarmd wordt (niet meer dan 37°C/98°F) totdat de melk is ontdooid. Wanneer de melk vloeibaar is, maar nog steeds afgekoeld, droog dan de fles af en plaats deze in de koelkast (minstens 4°C) tot gebruik.
- Schud de fles met ontdooide moedermelk voorzichtig vóór gebruik alvorens de baby te voeden om de lagen die van elkaar gescheiden zijn, te mengen. Het is normaal dat afgekolfde melk er dun uitziet en enigszins blauw, gele of zelfs bruine kleur en een melklaag en roomlaag heeft wanneer deze wordt bewaard. Sommige moeders merken dat hun melk enigszins zeepachtig ruikt wanneer deze ontdooid is vanwege het hoge gehalte aan lipase, het enzym dat vet afbreekt. De melk is nog altijd veilig voor gebruik maar sommige baby's weigeren om het te drinken. Het verwarmen van melk tot het kookpunt (bubbels bij de randen maar net niet kokend) en dan snel laten afkoelen alvorens de melk in te vriezen kan de lipase neutraliseren. Als melk zuur ruikt, gebruik deze dan niet.
- VRIES moedermelk NIET in wanneer deze is ontdooid.

TR Biberon 160 ml / 240 ml

Geniş ağızlı biberon / NaturalWave® biberon emziği / Hijyenik koruyucu kapak/ Kapatma halkası / Üst üste konulabilir kapak

Kullanım talimatı: Biberona gereken miktarda sıvı gıda koyarak kapağını sıkıca kapatınız. Anne sütünün mikrodalga fırında ısıtılması veya çözdürülmesi önerilmez. Mikrodalga fırında ısıtma, sütün eşit olmayan şekilde ısınmasına ve "sıcak noktalar" oluşmasına neden olabilir. Eşit olmayan şekilde ısıtılan yiyecekler bebeğinizin ağzını yakabilir. Mikrodalga fırında ısıtma sütün bileşimini değiştirdiği için anne sütünü ısıtmak veya çözdürmek için mikrodalga fırın kullanmayınız.

Temizlik: İlk kullanımdan önce hiyyenden emin olmak için biberon, emzik ve tüm parçaları 5 dakika kaynayan suyun içerisinde bekletiniz, durulayarak tüm parçaları kurumaya bırakınız. Biberonu sıcak sabunlu su ile yıkayıp durulayabilirsiniz ya da bulaşık makinesinin üst sepetinde yıkayabilirsiniz. Biberonunuzun tüm parçaları demonte şekilde mikrodalga fırında ya da özel sterilizatör makinelerde sterilize edebilirsiniz. Her kullanımdan hemen sonra tüm parçaları yıkayınız.

Montaj: Biberonunuzun tüm parçalarının kuru olduğundan emin olunuz. Biberon emziğini kapatma halkasının içerisine yerleştirdikten sonra biberon şişesine montte ediniz ve kapağını kapatınız.

Önlemler: Ürünü kullanmadığınız zamanlarda kurnu ve kapalı bir alanda saklayınız. Zararlı sonuçlar doğurmaması adına, ürünü eritici ya da sert kimyasal maddelerle temizlemeyiniz ve ürünün bu tarz maddelerle temasını engelleyiniz. Ürünü direkt güneş ışığına ya da sıcağa maruz bırakmayınız. Ürünü tavsiye edilenden daha uzun süre dezenfekte etmeyiniz (Kaynayan su ya da sterilizatörler). Ürün içindeki sıvıyı doğrudan elektrikli, gazlı ocakta, elektrikli fırında ya da sıcak plaka üzerinde ısıtmayınız.

Çocuğunuzun sağlık ve güvenliği için UYARILAR!
- Ürünü daima bir yetişkin gözetimi altında kullanımını sağlayınız.
- Biberon emziğini, asla yalancı emzik olarak kullanmayınız.
- Uzun periyotlarla ve sürekli sıvı emişi bebeklerde diş çürümelerine neden olabilir.
- Bebeğinizi beslemeden önce daima besinin ısısını kontrol ediniz.
- Kullanılmayan parçaları çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayınız.
- Üründe herhangi bir yırtık veya deformasyon varsa kullanmayınız.
- Boğulma riski nedeniyle biberonu kordon, kurdele, bağcık, veya gevşek giysi parçalarına asla tutturmayınız.

UYARILAR:
- Diş çürükleri küçük çocuklarda şekersiz gıdalar tüketildiğinde bile oluşabilir.
- Bu durum özellikle biberonun tüm gün ve tükürük sıvısının azaldığı gece boyunca kullanılması sonucunda oluşabilir.
- Bebeğin uzun periyotlarla biberon kullanımı diş çürüklerine neden olabilir. Ürünü her kullanımdan önce kontrol ediniz.
- Herhangi bir deformasyon, incelme ya da delik oluşması durumunda emziği atınız.
- Biberon emziğini her 7 haftada bir güvenlik ve hijyen için yeniliyiniz.
- Biberon emziğini biberona taktıktan sonra her açıdan çekerek kontrolünü sağlayınız.

DİKKAT:
- Bazı sular ya da sterilizasyon çözümleri silikonu matlaştırabilir. Bu durum silikonun özelliğini kaybetmesine neden olmaz.
- Mikrodalga fırında ısıtma sütün bileşimini değiştirdiği için anne sütünü ısıtmak için mikrodalga fırın kullanmayınız.
- Mikrodalga fırında ısıtmak çok fazla ısınmaya neden olabilir.
- Biberonu bebeğinize vermeden önce mutlaka çalkalayınız ve besinin ısısını mutlaka kontrol ediniz.

UYARILAR:
- Ambalaj malzemeleri ürünün bir parçası değildir.
- Kullanılmayan bütün bileşenleri çocukların erişebileceği yerlerden uzak tutunuz.
- Çocuğunuzun güvenliği için tüm kullanım talimatlarını okuyup referans olarak sakladıktan sonra, ambalaj parçalarını ortadan kaldırınız.
- Biberonu mikrodalgaya ağzı açık olarak koyunuz.
- Boğulma, düşme veya ürünün parçalarına ayrılma riskinden dolayı bebeği içine gereçeleri ile yalnız bırakmayınız.

Anne sütü saklama ve çözdürme:
- Bulunduğunuz ülkeye bağlı olarak anne sütü saklama yönergeleri değişebilir. Lütfen zamanında doğan bebekler için ülkenizin sağlımış anne sütü saklama yönergelerine bakınız. (gerekirse sağlık uzmanınıza danışınız)
- Anne sütünü saklamadan ve kullanmadan önce ellerinizi sabun ve su ile yıkayınız.
- Anne sütünü buzdolabınızın ya da derin dondurucunuzun kapağında SAKLAMAYINIZ. Kapılar buzdolabının ya da derin dondurucunun en sıcak noktalarıdır.
- Tüm depolağınız sütlerin üzerine tarihi not ediniz ve eski tarihliyi önce kullanınız.
- Donmuş anne sütünü çok sıcak veya kaynar su içerisinde (en fazla 37°C/98°F) ÇÖZDÜRMEYİNİZ.
- Önceden depolanmış anne sütüne, taze sağılmış anne sütünü eklemeden önce yeni sağılmış sütü soğutunuz.
- Ideal olarak, donmuş sütü bir gece buzdolabında bekleterek çözdürünüz veya sütü akan soğuk suyun altında tutunuz. Anne sütü çözülene kadar suyu aşamalı olarak sıcaklaştırınız. (en fazla 37°C/98°F) Süt sıvı halde ancak yine de soğukken, şişeyi kurutarak ve kullanılana kadar buzdolabında (en az 4°C) saklayınız.
- Ayrışmış katmanları karıştırmak için çözülmüş anne sütünü bebeğe vermeden önce hafif dairesel hareketlerle karıştırın. Sağılmış sütün ince, mavimsi, sarımsı ve hatta kahverengimsi görünmesi ve saklandığında süt tabakası ve kaymak tabakasına ayrılması normaldir. Bazı anneler, yağları parçalayan enzim olan yüksek lipaz seviyeleri nedeniyle, çözüldükten sonra sütlerinin hafif sabun gibi kokluğunu fark edebilir. Sütün kullanımı hala güvenlidir ancak bazı bebekler sütü içmeyi reddedebilir. Sütü kaynama derecesine kadar ısıtmak (kenarlarında kabarcıkların olması ancak kaynatılmaması) ardından donmadan önce hızla soğutmak lipazı etkisizleştirebilir. Süt ekşi kokuyorsa kullanmayınız.
- Anne sütünü çözdürdükten sonra tekrar DONDURMAYINIZ.

IT Biberon da 160 ml / 240 ml

Bottiglia a collo largo / Tettarella NaturalWave® / Cappuccio protettivo igienico / Collare a vite / Coperchio impilabile

Istruzioni per l'uso: riempire con la quantità necessaria di liquido e stringere il tappo a vite. Non usare mai il forno a microonde per scongelare o riscaldare il latte materno. Il forno a microonde può riscaldare il latte in maniera non uniforme, creando degli "hot spot". Il cibo riscaldato in modo non uniforme potrebbe scottare la bocca del bambino. Non riscaldare il latte materno nel forno a microonde poiché tale metodo ne altera la composizione.

Pulizia - Prima dell'uso iniziale: collocare il prodotto in acqua bollente per 5 minuti, attendere che si raffreddi, quindi sciacquare accuratamente tutti i componenti del biberon. Questo serve a garantire l'igiene. Successivamente, il biberon può essere lavato anche nel cestello superiore della lavastoviglie e può essere igienizzato (aperto) sia nel forno a microonde sia utilizzando un'apposita sterilizzatrice. Lavare sempre tutti i componenti del prodotto immediatamente dopo ogni uso. Lavare con acqua tiepida saponata e risciacquare abbondantemente. Pulire dopo ogni utilizzo.

Assemblaggio: quando è ben asciutto, inserire la tettarella nella parte superiore del collare a vite. Fissare saldamente il collare a vite sul collo del biberon. Durante il trasporto del biberon pieno, accertarsi che il tappo sia chiuso saldamente e che la tettarella si trovi al centro del tappo affinché il sistema "anti-versamento" del prodotto svolga la sua funzione.

Precauzioni: quando non si utilizza il biberon, conservarlo in un luogo coperto e asciutto. Evitare di pulirlo, conservarlo o esporlo a contatto con solventi o prodotti chimici corrosivi. Ciò potrebbe causarne il danneggiamento. Evitare di lasciare il prodotto esposto alla luce diretta del sole o a fonti di calore oppure di lasciarlo nel disinfettante ("soluzione igienizzante") per un periodo superiore a quello consigliato. Non riscaldare alcun liquido posizionando il biberon direttamente su fornelli a gas o elettrici, scaldavivande, forni elettrici e così via.

Per la sicurezza e la salute del bambino ATTENZIONE!
- Questo prodotto deve sempre essere utilizzato sotto la supervisione di un adulto.
- Non utilizzare la tettarella con funzione di succhietto.
- La suzione continua e prolungata di liquidi può causare la formazione di carie.
- Controllare sempre la temperatura del liquido prima di allattare.
- Tenere i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Eliminare il prodotto a primi segni di danneggiamento o fragilità.
- Non agganciare mai il prodotto a corde, nastri, lacci o parti sciolte di indumenti. Il bambino potrebbe soffocare.

ATTENZIONE:
- Le carie nei denti dei bambini piccoli possono formarsi anche con la somministrazione di liquidi non zuccherati.
- Questo può capitare se si consente al bambino di usare il biberon per lunghi periodi durante il giorno e in particolare durante la notte, quando il flusso di saliva è ridotto, o se il biberon viene usato con funzione di succhietto.
- Ispezionare tutti i componenti prima di ogni utilizzo.
- Gettare il prodotto al primo segno di danneggiamento o fragilità.
- Per motivi di sicurezza e igiene, la tettarella deve essere sostituita ogni 7 settimane.
- Tirare la tettarella in tutte le direzioni per controllare il prodotto.

ATTENZIONE:
- Alcuni succhi e soluzioni sterili possono rendere opaco il silicone. Ciò non ne altera le proprietà.
- Non riscaldare il latte materno nel forno a microonde poiché tale metodo ne altera la composizione.
- Il riscaldamento nel forno a microonde potrebbe causare zone in cui la temperatura è più alta.
- Mescolare sempre gli alimenti riscaldati per distribuire il calore in maniera omogenea e controllare sempre la temperatura prima di allattare.

ATTENZIONE:
- Il materiale di imballaggio non fa parte del prodotto.
- Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
- Per la sicurezza del bambino, rimuovere e gettare via tutti i materiali di imballaggio prima dell'uso, avendo cura di leggere e conservare le istruzioni per la consultazione futura.
- Lasciare il prodotto aperto nel forno a microonde.
- Non lasciare il bambino incustodito mentre usa il biberon, in quanto sussiste il rischio di soffocamento o di cadute del bambino, o in prossimità del prodotto smontato.

Conservazione e scongelamento del latte materno:
- Le linee guida per la conservazione del latte materno possono variare a seconda del paese. Consultare le linee guida locali per la conservazione del latte tirato per neonati a termine sani (se necessario, consultare il medico di fiducia).
- Prima di conservare e manipolare il latte materno, lavarsi bene le mani con acqua e sapone.
- NON conservare il latte materno nello sportello

nenechávajte v dezinfekčnom prostriedku („dezinfekčný roztok") dlhšie, ako sa odporúča. Neohrievajte tekutinu umiestnením fľaše priamo na plynové alebo elektrické krúžky, ohrievacie platne, v elektrických rúrach atď.

Pre bezpečnosť a zdravie vášho dieťaťa VAROVANIE!

- Tento výrobok používajte vždy pod dohľadom dospelej osoby.
- Nikdy nepoužívajte cumlík z fľaše ako cumel.
- Neustále a dlhodobé sanie tekutín spôsobí zubný kaz.
- Pred kŕmením vždy skontrolujte teplotu jedla.
- Nepoužívané súčasti uchovávajte mimo dosahu detí.
- Pri prvých známkach poškodenia vyhoďte.
- Nikdy produkt neripievajte na šnúry, stuhy alebo volné časti odevu. Dieťa by sa mohlo uškrtiť.

VAROVANIE:

- K zubnému kazu u malých detí môže dôjsť aj pri použití nesladených tekutín.
- Deje sa to v prípade, ak je dieťatu umožnené používať fľašu po dlhú dobu cez deň a najmä v noci, keď je znížený tok slín alebo ak sa používa ako cumlík.
- Pred každým použitím skontrolujte všetky diely fľaše.
- Pri prvých známkach poškodenia produkt vyhoďte.
- Z bezpečnostných a hygienických dôvodov cumlík vymieňajte každých 7 týždňov.
- Zatiahnite za cumlík všetkými smermi a skontrolujte produkt.

POZOR:

- niektoré dĺžky a sterilizačné roztoky môžu spôsobovať zakalenie silikónu.
- Táto zmena nemá žiadny vplyv na vlastnosti výrobku.
- Materské mlieko nezohrievajte v mikrovlnnej rúre, nakoľko zohrievanie v mikrovlnnej rúre mení zloženie mlieka.
- Ohrievanie v mikrovlnnej rúre môže vytvárať "horúce miesta", ktoré môžu dieťa popáliť.
- Ohriate jedlo vždy premiešajte na zaistenie rovnomernej teploty a teplotu tekutiny pred podaním otestujte.

UPOZORNENIE:

- Obalový materiál nie je súčastou výrobku.
- Aby ste zaistili bezpečnosť dieťaťa, pred použitím odstráňte z zilkividujte všetky obaly, etikety a štítkovú na použitie si prečítajte a uchovajte pre budúce použitie.
- V mikrovlnnej rúre nechávajte fľašu otvorenú.
- Nenechávajte dieťa samé s pomôckou na pitie kvôli riziku udusenia, pádu dieťaťa alebo ak je výrobok rozobraný.

Skladovanie a rozmrazovanie materského mlieka:

- Odporúčania týkajúce sa skladovania materského mlieka sa v rôznych krajinách líšia. Odporúčame, aby ste sa oboznámili pokynov pre skladovanie mlieka obrátili na pôrodnú asistentku, zdravotnú sestru alebo laktačnú poradkyňu.
- Pred skladovaním a manipuláciou s materským mliekom si dobre umyte ruky mydlom a vodou.
- NESKLADUJTE materskej mlieko v dvierkach chladničky/mrazničky. Dvierka bývajú najteplejšou časť chladničky/mrazničky. Fľašky s mliekom označte dátumom a najskôr použite to najstaršie.
- Nerozmrazujte materské mlieko vo veľmi horúcej alebo vriacej vode (nie viac ako 37°C).
- Čerstvo odsaté mlieko môžete pridať do predtým odsatého mlieka až keď ho ochladíte na rovnakú teplotu.
- Mrazené mlieko v ideálnom prípade rozmrazte cez noc v chladničke alebo nádobu umiestnite pod studenú tečúcu vodu a vodu postupne ohrievajte (nie viac ako 37 °C), kým sa mlieko nerozmrazí. Akonáhle je mlieko tekuté, ale stále chladné, osušte fľašu a odložte do chladničky (najmenej pri 4 °C) až kým ho nepoužijete.
- Než začnete s kŕmením dieťaťa, jemne krúžte fľaštičkou s rozmrazeným materským mliekom, aby sa všetky oddelené vrstvy premiešali. Je normálne, že odsadé mlieko vyzerá riedko, má modrastú, žltkastú alebo dokonca hnedastú farbu a pri skladovaní sa oddelí vrstva mlieka a vrstva smotany. Niektoré matky si všimnú, že po rozmrazení ich mlieko jemne voňa mydlom, kvôli vysokým hladinám lipázy, enzýmu, ktorý štiepi tuk. Mlieko je stále bezpečné, ale niektoré deti ho odmietajú pít. Zahriatie mlieka do bodu varu (bubliny okolo okrajov, nesmie začať vrieť) a rýchle ochladenie pred zmrazením pomôže lipázu deaktivovať. Pokiaľ mlieko voňa kyslo, nepoužívajte ho.
- Po rozmrazení materské mlieko znovu NEMRAZTE.

GR Μπουκάλι σίτισης 160 ml/240ml

Μπουκάλι με φαρδύ λαιμό/ NaturalWave® θηλή/Προστατευτικό κατάκι/Βιδωτό κολλάρο/κατάκι κλεισίματος

Οδηγίες χρήσης: Γεμίστε με την απαιτούμενη ποσότητα υγρού και σφίξτε το βιδωτό κατάκι. Πριν μην χρησιμοποιείτε το φούρνο μικροκυμάτων ούτε για να ζεστάνετε το μητρικό σας γάλα. Η χρήση φούρνου μικροκύματων μπορεί να προκαλέσει ανομοιόμορφη θέρμανση του γάλακτος, δημιουργώντας «ζεστά σημεία». Το ανομοιόμορφα ζεσταμένο φαγητό μπορεί να κάψει το στόμα του μωρού. Μην θερμαίνετε το ανθρώπινο γάλα σε φούρνο μικροκυμάτων, καθώς αυτό αλλάζει τη σύσταση του γάλακτος.

Καθαρισμός: Πριν από την αρχική χρήση: Τοποθετήστε το προϊόν σε βραστό νερό για 5 λεπτά, αφήστε το να κρυώσει και ξεπλύνετε καλά όλα τα εξαρτήματα του μπουκαλιού. Αυτό γίνεται για τη διασφάλιση της υγιεινής. Στη συνέχεια, το μπουκάλι μπορεί επίσης να πλυθεί στην επάνω σχάρα του πλυντηρίου πιάτων και να απολυμανθεί (ανοιχτό) τόσο στο φούρνο μικροκυμάτων όσο και με τη χρήση ειδικού απολυμαντικού μηχανήματος. Πάντα να πλένετε όλα τα συστατικά του προϊόντος αμέσως μετά από κάθε χρήση. Πλύνετε με ζεστό νερό και σαπούνι και ξεπλύνετε καλά. Καθαρίστε πριν από κάθε χρήση.

Συναμολόγηση: Μόλις στεγνώσει καλά, τοποθετήστε τη θηλή σίτισης μέσα από το πάνω μέρος του βιδωτού κολλάρου. Στερεώστε το βιδωτό κολάρο με ασφάλεια στο λαιμό της φιάλης. Βεβαιωθείτε ότι το μπουκάλι είναι κλειστό με το κατάκι στη θέση του, προσέχοντας να τοποθετήσετε τη θηλή στο κέντρο του κατακιού για να ενεργοποιήσετε την "αδιάβροχη λειτουργία"του προϊόντος, όταν μεταφέρετε ένα γεμάτο μπουκάλι.

Προφυλάξεις: Όταν δεν χρησιμοποιείται, φυλάσσεται σε στεγνό και καλυμμένο μέρος. Μην καθαρίζετε, αποθηκεύετε ή αφήνετε να έρθει σε επαφή με διαλύτες ή σκληρές χημικές ουσίες. Μπορεί να προκληθεί ζημιά. Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως ή ζέστη και μην το αφήνετε σε απολυμαντικό («απολυμαντικό διάλυμα») για περισσότερο χρόνο από όσο προτείνεται. Μην ζεστάνετε το υγρό τοποθετώντας το μπουκάλι απευθείας πάνω σε αέριο ή ηλεκτρικούς βακτυλίους, θερμαντικές πλάκες, σε ηλεκτρικούς φούρνους κ.λπ.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν με την επίβλεψη ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές ως πιπίλα.
- Το συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα υγρών θα προκαλέσει τερηδόνα.
- Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία του φαγητού πριν το τάισμα.
- Κρατήστε το εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
- Πετάξτε με τα πρώτα σημάδια βλάβης ή αδυναμίας.
- Ποτέ μην το τοποθετείτε σε κορδόνια, κορδέλες ή χαλαρά μέρη των ρούχων. Το παιδί μπορεί να στραγγαλιστεί

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Η τερηδόνα στα μικρά παιδιά μπορεί να συμβεί ακόμα και όταν χρησιμοποιούνται υγρά χωρίς ζάχαρη.
- Αυτό μπορεί να συμβεί εάν επιτρέπετε στο μωρό να χρησιμοποιεί το μπιμπερό για μεγάλες περιόδους κατά τη διάρκεια της ημέρας και ιδιαίτερα κατά τη διάρκεια της νύχτας, όταν η ροή του σάλιου είναι μειωμένη ή εάν χρησιμοποιείται ως πιπίλα.
- Επιθεωρήστε όλα τα εξαρτήματα πριν από κάθε χρήση.
- Πετάξτε το με το πρώτο σημάδι βλάβης ή αδυναμίας. Αντικαταστήστε τη θηλή κάθε 7 εβδομάδες, για λόγους ασφαλείας και υγιεινής.
- Τραβήξτε τη θηλή τροφοδοσίας προς όλες τις κατευθύνσεις για να ελέγξετε το προϊόν.

ΠΡΟΣΟΧΗ:

- Μερικοί χυμοί και αποστεωμένα μανταρίνια μπορεί να κάνουν τη σιλικόνη να γίνει αδιαφανής.
- Αυτό δεν τροποποιεί καμία από τις ιδιότητές του.
- Μην χρησιμοποιείτε τον φούρνο μικροκυμάτων καθώς αλλάζει τη σύσταση του ανθρώπινου γάλακτος.
- Η θέρμανση στο φούρνο μικροκυμάτων μπορεί να προκαλέσει τοπικά υψηλές θερμοκρασίες.
- Πάντα να ανακατεύετε το ζεστό φαγητό για να εξαφανίζεστε ομοιόμορφη κατανομή της θερμότητας και να δοκιμάζετε τη θερμοκρασία πριν το δώσετε.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Τα υλικά συσκευασίας δεν αποτελούν μέρος του προϊόντος.
- Κρατήστε όλα τα εξαρτησιοποίησα εξαρτήματα μακριά από παιδιά.
- Για την ασφάλεια του παιδιού σας, αφαιρέστε και απορρίψτε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από τη χρήση, αλλά διαβάστε και διατηρήστε τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά.
- Αφήστε ανοιχτό στο φούρνο μικροκυμάτων.
- Μην αφήνετε το μωρό μόνο του με το μπουκάλι σίτισης λόγω του κινδύνου πνιγμού, πτώσης του μωρού ή εάν το προϊόν έχει αποσυναρμολογηθεί.

Αποθήκευση και απόψυξη του μητρικού γάλακτος:

- Ανάλογα με τη χώρα, οι οδηγίες αποθήκευσης μητρικού γάλακτος μπορεί να διαφέρουν. Ανατρέξτε στις κατευθυντήριες οδηγίες αποθήκευσης αντλούμενου γάλακτος της χώρας σας για υγιή τελειόμηνα μωρά (επικοινωνήστε με τον γιατρό σας, εάν χρειάζεται).
- Πριν την αποθήκευση και το χειρισμό του μητρικού γάλακτος, πλύνετε καλά τα χέρια σας με σαπούνι και νερό πριν από τη χρήση.
- ΜΗΝ αποθηκεύετε το μητρικό σας γάλα στην πόρτα του ψυγείου/κατάψυξης. Η πόρτα τείνει να είναι το πιο ζεστό μέρος του ψυγείου/κατάψυξης. Χρονολογήστε όλο το γάλα και χρησιμοποιήστε πρώτα το παλαιότερο γάλα.
- ΜΗΝ αποθηκεύετε το μητρικό σας γάλα στην πόρτα του ψυγείου/κατάψυξης. Η πόρτα τείνει να είναι το πιο ζεστό μέρος του ψυγείου/κατάψυξης.
- Χρονολογήστε όλο το γάλα και χρησιμοποιήστε πρώτα το παλαιότερο γάλα.
- ΜΗΝ ξεπαγώνετε το μητρικό γάλα σε πολύ ζεστό ή βραστό νερό (όχι περισσότερο από 37°C/98°F).
- Ψύξτε το φρεσκοαντλημένο γάλα πριν το προσθέσετε σε ήδη παλαιότερο, αποθηκευμένο μητρικό γάλα.
- Ιδανικά, ξεπαγώστε το κατεψυγμένο γάλα στο ψυγείο όλη τη νύχτα ή τοποθετήστε το δοχείο κάτω από δροσερό τρεχούμενο νερό, θερμαίνοντας σταδιακά το νερό (όχι περισσότερο από 37°C/98°F), μέχρι να αποψυχθεί το γάλα. Μόλις το γάλα γίνει υγρό, αλλά ακόμα είναι κρύο, στεγνώστε το μπουκάλι και βάλτε το στο ψυγείο (τουλάχιστον 4°C) μέχρι να το χρησιμοποιήσετε.
- Πριν από τη χρήση, αναδεύστε απαλά το μπιμπερό με το αποψυγμένο μητρικό γάλα πριν ταίσετε το μωρό για να ανακατευθούν τα στρώματα που έχουν διαχωριστεί. Είναι φυσιολογικό το γάλα άντλησης να φαίνεται λεπτό, γαλαζωπό, κιτρινωπό ή ακόμα και καφέ και να διαχωρίζεται σε στρώμα γάλακτος και στρώμα κρέμας.Μερικές μητέρες παρατηρούν ότι το γάλα τους μυρίζει ελαφρώς σαν σαπούνι μόλις αποψυχθεί, λόγω των υψηλών επιπέδων λιπάσης, του ενζύμου που διασπά το λίπος. Το γάλα εξακολουθεί να είναι ασφαλές στη χρήση, αλλά μερικά μωρά αρνούνται να το πιουν. Η θέρμανση του γάλακτος μέχρι να ζεματισετί (φυσαλίδες γύρω από τις άκρες, όχι βράζοντας) και στη συνέχεια η γρήγορη ψύξη του πριν παγώσει μπορεί να απενεργοποιήσει τη λιπάση. Εάν το γάλα μυρίζει ξινό, μην το χρησιμοποιείτε.
- ΜΗΝ ξαναψύχετε ξανά το μητρικό γάλα μόλις αποψυχθεί.

FI Tuttipullo 160ml / 240ml

Leveäkaulainen pullo/ NaturalWave® tutti / Hygieinen suojakorkki / Kaulusrengas / kansi

Käyttöohjeet: Täytä haluttu määrä nestettä ja kierrä kierrä kansi paikoilleen. Älä koskaan lämmitä tai sulata maitoa mikroaaltouunissa. Mikroaaltouuni voi aiheuttaa maitoon "kuumia kohtia". Epätasaisesti lämmennyt ruoka voi polttaa vauvan suuta. Älä käytä mikroaaltouunia äidinmaidolle, koska se muuttaa maidon koostumusta.

Puhdistus: Ennen ensimmäistä käyttöä: Aseta tuote kiehuvaan veteen 5 minuutiksi, anna jäähtyä ja sitten huuhtele kaikki pullon osat. Tällä varmistetaan hygienia. Vaihtoehtoisesti, pullo voidaan pestä myös astianpesukoneen yläosassa tai mikrosteriloida/ tai käyttää mikrosterilointilaitetta. Pese aina kaikki osat heti käytön jälkeen. Pese ne lämpimässä saippuavedessä ja huuhtele huolellisesti. Pese aina ennen jokaista käyttöä.

Kokoaminen: Kun osat ovat täysin kuivia, aseta tuttiosa kaulusrenkaaseen. Kierrä rengas tiukasti pullon kaulukseen. Varmista, että korkki on paikoillaan ja tuttiosa keskellä korkkia, pullon suu ei vuoda.

Varotoimenpiteet: Kun pullo ei ole käytössä, säilytä kuivassa ja suojassa. Älä puhdista, säilytä tai anna olla kontaktissa liuottimien / kovien kemikaalien kanssa. Tuote voi vaurioituta. Älä jätä pullua suoraan auringonvaloon tai lämpöön, äläkä myöskään puhdistusaineeseen suositeltua kauemmaksi aikaa. Älä lämmitä nestettä laittamalla pullo suoraan kaasu- tai sähköhellalle, lämmitysalustalle, sähköuunin tai vastaaviin.

Lapsen turvallisuus ja tervees VAROITUS!

- Käytä tätä tuotetta aina alkuisen valvonnassa.
- Älä koskaan käytä tuttipullon tuttia tuttina.
- Jatkuva ja pitkittynyt nesteiden imeminen aiheuttaa hammasvaurioita.
- Tarkista aina ruokan lämpötila ennen syöttämistä.
- Pidä käyttämättömät pullon osat pois lasten ulottuvilta.
- Heitä pois kun tuotteessa näkyy ensimmäisiä kulumisen merkkejä.
- Älä koskaan kiinnitä juhlaan johtoihin, nauhoihin tai vaatteisiin. Lapsi voi kuristua.

VAROITUS:

- Hammasvaurioita voi esiintyä, vaikka pullosta ei tarjota makeita nesteitä.
- Näin voi tapahtua, jos vauvan annetaan juoda pullosta pitkiä aikoja päivisin ja erityisesti yöllä, kun syljeneritys on hitaampaa tai pullos käytetään tuttina.
- Tarkista kaikki osat ennen jokaista käyttöä.
- Heitä pois heti kun ensimmäisiä merkkejä kulumisesta.
- Vaihda tutti joka 7. viikko, turvallisuus- ja hygieniasyistä.
- Vedä tuttia joka suuntaan testataksesi tuote.

HUOMIO:

- Jotkut mehut ja steriilit aineet voivat tehdä silikonista samean.
- Tämä ei vaikuta sen ominaisuuksiin.
- Älä käytä mikroaaltouunia äidinmaidolle.
- Maito lämpeää epätasaisesti mikroaaltouunissa.
- Sekoita aina lämmitetty ruoka ja testaa ennen tarjoamista.

VAROITUS:

- Pakkausmateriaalit eivät ole osa tuotetta.
- Pidä kaikki osat pois lasten ulottuvilta.
- Lapsen turvallisuuden takia, hävitä kaikki pakkausmateriaalit, mutta säilytä ja lue käyttöohje.
- Kun lämmität mikroaaltouunissa älä sulje pullua.
- Älä jätä vauvaa yksin pullon kanssa, koska silloin on tukehtumisvaara tai vauva voi kierähtää.
- Älä koskaan jätä vauvaa kokoamattoman pullon kanssa.

Äidinmaidon säilytys ja sulatus:

- Riippuen maasta, rintamaidon säilytysohjeet vaihtelevat. Tarkista paikalliset ohjeet terveelle vauvalle terveydenhuollon ammattilaiselta.
- Ennenkuin säilöt tai käsittelet äidinmaitoa, pese kädet huolellisesti saippualla ja vedellä.
- ÄLÄ KOSKAAN säilö äidinmaitoa jääkaapin tai pakasteen ovessa. Ovi on lämpimin paikka. Laita päivämäärä säilöttävään maitoon ja käytä vanhimmat ensin.
- ÄLÄ sulata äidinmaitoa kovin kuumassa vedessä (ei enempää kuin 37C)
- Jäähdytä juuri pumpattu äidinmaito ennenkuin sekoitat sen vanhaan jo säilöttyyn äidinmaitoon.
- Ihanteellista on, jos pakastettu äidimaito saa sulaa jääkaapissa yön yli. Vaihtoehtoisesti säilytysastiaa voi pitää viileän juoksevan veden alla pikkuhiljaa lisäten veden lämpötilaa (ei enempää kuin 37C) kunnes maito on sulanut. Kun maito on nestemäistä, mutta vielä viileää, kuivaa pullo ja laita jääkaappiin (vähintään 4C) odottamaan käyttöä.
- Ennen käyttöä, ravista kevyesti sulatetti maitopullo ennen kuin annat sitä vauvallesi, näin maitokerrokset sekoittuvat. On normaalia, että äidinmaito näyttää ohuelta, sinertävältä, kellertävältä tai jopa ruskeahkolta väriltään, kun se menee pakastteaessa maito- ja kerma -kerroksiin. Jotkut äidit huomaavat, että pakastettu maito tuoksuu hieman saippuaiselta, johtuen korkeasta lipaasi entsyymin määrästä, joka hajottaa rasvaa. Maito on kuitenkin ihan käyttökelpoista, mutta jotkut vauvat kieltäytyvät juomasta sitä. Lämmittämällä maidon kiehumispisteeseen (kupla reunoilla, ei kiehuva), jonka jälkeen nopea viilennys ennen pakastamista, voi estää lipaasin muodostumista. Jos maito tuoksuu happamalle, älä käytä sitä.
- ÄLÄ uudelleenpakasta äidinmaitoa kun se on sulatettu

BG Шише с биберон NaturalWave 160 mл. / 240 мл.

Шише с широко гърло / Биберон NaturalWave® / Хигиенна защитна капачка / диск / капачка

Указания за употреба: Напълнете с необходимото количество течност и затегнете капачката. Никога не загрявайте кърмата в микровълнова, за да я размразите или затоплите. Микровълновата може да доведе до неравномерно нагряване на кърмата, създаващи „горещи точки". Неравномерно загрятата храна може да изгори устата на бебето. Не поставяйте кърмата в микровълновата фурна, тъй като микровълновото топене променя състава на кърмата.

Почистване: Преди първоначална употреба: Поставете продукта във вряща вода за 5 минути, оставете да изстине и старателно изплакнете всички компоненти на бутилката. Това е за осигуряване на хигиена. Впоследствие шишето може да се мие и на горния ред в съдомиялна машина и може да се дезинфекцира (отворена) както в микровълновата фурна, така и с помощта на стерилизатор. Винаги измивайте всички компоненти на продукта веднага след всяка употреба. Измийте в топла сапунена вода и изплакнете обилно. Почиствайте преди всяка употреба.

Слоубяване: Сед като изсъхне напълно, поставете биберон за хранене през горната част на лилавия ринг. Прикрепете здраво ринга към гърлото на бутилката. Уверете се, че бутилката е затворена с поставена капачка, като внимавате да поставите биберона в центъра на капачката, за да активирате функцията „защита от разливане" на продукта, когато носите пълна бутилка.

Предпазни мерки: Когато не се използва, съхранявайте на сухо и защитено място. Не почиствайте, съхранявайте и не позволявайте да влиза в контакт с разтворители или силни химикали. Може да настъпи повреда. Не оставяйте продукта на пряка слънчева светлина и топлина, или не оставяйте в дезинфектант („дезинфектиращ разтвор") за по-дълго от препоръчаното. Не затопляйте течността, като поставяте бутилката директно върху газови или електрически котлони, нагреватели чинии, в електрически фурни и др.

За безопасността и здравето на вашето дете ВНИМАНИЕ!

- Винаги използвайте този продукт под надзора на възрастен.
- Никога не използвайте биберони за хранене като зазалъгалка.
- Продължителното и продължително изсмукване на течности ще причини кариес.
- Винаги проверявайте температурата на храната преди хранене.
- Съхранявайте компонентите, които не използвате, далеч от деца.
- Изхвърлете при първите признаци на повреда или слабост.
- Никога не прикрепяйте ръчки шнурове, пандели, връзки или разхлабени части на дрехи. Детето може да бъде удушено.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Кариес при малки деца може да възникне дори когато се използват неподсладени течности.
- Това може да се случи, ако на бебето е позволено да използва бутилката за дълги периоди от време през деня и особено през нощта, когато отделянето на слюнка е намалено или ако се използва като залъгалка.
- Проверявайте всички компоненти преди всяка употреба.
- Изхвърлете при първите признаци на повреда или слабост.
- Сменяйте биберона на всеки 7 седмици от съображения за безопасност и хигиена.
- Издърпайте биберона за хранене във всички посоки, за да проверите продукта.

ВНИМАНИЕ:

- Някои сокове и стерилни разтвори могат да направят силикона непрозрачен.
- Това не променя нито едно от неговите свойства.
- Не поставяйте кърмата в микровълновата фурна, тъй като микровълновото топене променя състава на мляко.
- Нагряването в микровълновата фурна може да доведе до локализирани високи температури.
- Винаги разбъркайте загрятата храна, за да осигурите равномерно разпределение на топлината и тествайте температурата преди сервиране.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Опаковъчните материали не са част от продукта.
- Съхранявайте всички неизползвани компоненти далеч от деца.
- За безопасността на вашето дете, моля, отстранете и изхвърлете всички опаковъчни материали преди употреба, но прочетете и запазете инструкциите за бъдещи справки.
- Оставете отворено шишето в микровълновата.
- Не оставяйте бебето само с шишето за пиене поради риск от задавяне, падане върху бебето или ако продуктът е разглобен.

Съхранение и размразяване на кърмата:

- В зависимост от страната указания за съхранение на кърма може да варират. Моля, направете справка с местните указания за съхранение на изцедена кърма за здрави доносени бебета (консултирайте се с вашия медицински специалист, ако е необходимо).
- Преди да съхранявате и боравите с кърмата, измийте добре ръцете със сапун и вода.
- НЕ съхранявайте кърмата си във вратата на хладилника/фризера. Вратата обикновено е най-топлата част от хладилника/фризера. Надлишете с дата съхранената кърма в първо използвайте най-старата.
- НЕ съхранявайте кърмата си във вратата на хладилника/фризера. Вратата обикновено е най-топлата част от хладилника/фризера.
- Надлишете с дата всичкото мляко и първо използвайте най-старото.
- НЕ размразявайте кърмата в много гореща или вряща вода (не повече от 37°C/98°F).
- Охладете прясно изцедената кърма, преди да го добавите към вече по-стара, съхранявана кърма.
- В най-добрия случай размразете замразената кърма в хладилника за една нощ или поставете съда под хладка течаща вода, като постепенно затоплите водата (не повече от 37°C/98°F), докато кърмата се размрази. След като кърмата стане течна, но все още охладена, подсушете бутилката и я охладете (поне 4°C) до употреба.
- Преди употреба, внимателно разклатете бутилката с размразена кърма, преди да нахраните бебето, за да смесите слоевете, които са се отделили. Нормално е изцедената кърма може да изглежда рядка, синкаво, жълтеникаво или дори кафеникаво на цвят и да се раздели на слой мляко и слой сметана, когато се съхранява. Някои майки забелязват, че след размразяване кърмата им мирише леко на сапун, поради високите нива на липаза, ензима, който разгражда мазнините. Кърмата все още е безопасна за употреба, но някои бебета отказват да я пият. Загряването на кърмата до кипване (мехурчета по краищата, не кипене) и след това бързо охлаждане преди замразяване може да деактивира липазата. Ако кърмата мирише на кисело, не използвайте.
- НЕ замразявайте повторно кърмата, след като е размразена.

PL Butelka do karmienia ze smoczkiem Natural Wave®160ml/240ml

Szeroka baza smoczka / smoczek Natural Wave® / higieniczna przykrywka do butelki /zakręcany kołnierz do smoczka/ pokrywka do butelki

Sposób użycia: Wlać wskazaną ilość pokarmu i dokręcić zakrętkę. Nigdy nie należy podgrzewać naturalnego pokarmu w kuchence mikrofalowej i próbować go rozmrozić lub podgrzać. Podgrzewanie w kuchence mikrofalowej może spowodować nierównomierne podgrzanie mleka wywołać poparzenia. Nigdy nie podgrzewaj swojego pokarmu w kuchence mikrofalowej, ponieważ ma to wpływ na skład mleka.

Czyszczenie butelki przed pierwszym użyciem: Umieścić produkt we wrzącej wodzie na 5 minut, odstawić do ostygnięcia i dokładnie wypłukać wszystkie elementy butelki. Ma to na celu zapewnienie higieny przed pierwszym użyciem. Butelkę można myć również w górnej części zmywarki i dezynfekować ją zarówno w kuchence mikrofalowej, jak i za pomocą wyparzarki. Zawsze myj wszystkie elementy butelki po każdym użyciu. Umyj je w ciepłej wodzie z mydłem i dokładnie opłucz. Czyścić przed każdym użyciem.

Montaż butelki: Po dokładnym wysuszeniu butelki włóż smoczek do karmienia przez górną część kołnierza zakręcanego. Mocno zamocuj kołnierz zakręcając go dokładnie na szyjce butelki. Upewnij się, że butelka jest zamknięta z nakrętką na swoim miejscu, zwracając uwagę na to, aby smoczek znajdował się na środku nasadki, aby aktywować funkcję „zabezpieczenia przed wylaniem" pokarmu, gdy nosisz przy sobie pełną butelkę.

Środki ostrożności: Gdy produkt nie jest używany, przechowywać w suchym i zamkniętym miejscu. Podczas czyszczenia lub przechowywania nie dopuszczaj do kontaktu z rozpuszczalnikami lub agresywnymi chemikaliami. Może to skutkować uszkodzeniem produktu. Nie wystawiaj produktu na bezpośrednie działanie promieni słonecznych lub ciepła ani nie pozostawiaj go w środku dezynfekującym („roztworze odkażającym") dłużej niż jest to zalecane. Nie podgrzewaj pokarmu, umieszczając butelkę bezpośrednio na palnikach gazowych lub elektrycznych płytach kuchennych, w piekarnikach elektrycznych itp.

Dla bezpieczeństwa i zdrowia Twojego dziecka OSTRZEŻENIE!

- Dziecko może używać tego produktu tylko pod nadzorem osoby dorosłej.
- Nigdy nie pozwalaj używać smoczka do karmienia jako "smoczka uspokajającego".
- Ciągłe i długotrwałe ssanie płynów może powodować próchnicę zębów.
- Zawsze sprawdzaj temperaturę pokarmu przed karmieniem.
- Nieużywane elementy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Zutylizuj produkt przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Nigdy nie przyczepiaj butelki do sznurków, wstążek, sznurowadeł ani luźnych części odzieży. Dziecko może się przez to udusić.

Ostrzeżenie:

- Próchnicza zębów u małych dzieci może wystąpić nawet przy stosowaniu niesłodzonych płynów.
- Może się to zdarzyć, jeśli dziecko będzie używało butelki przez długi czas w ciągu dnia, a zwłaszcza w nocy, kiedy zmniejszy się wydzielanie śliny lub jeśli butelka jest używana jako smoczek.
- Przed każdym użyciem sprawdź wszystkie elementy.
- Wyrzuć przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
- Wymieniaj smoczek co 7 tygodni, ze względów bezpieczeństwa i higieny. Pociągnij smoczek do karmienia we wszystkich kierunkach, aby sprawdzić produkt.

UWAGA:

- Niektóre soki i sterylne roztwory mogą powodować zmętnienie silikonu.
- Nie zmienia to żadnych jego właściwości.
- Nie podgrzewaj naturalnego pokarmu w kuchence mikrofalowej, ponieważ mikrofale zmieniają skład mleka.
- Podgrzewanie w kuchence mikrofalowej może spowodować nierównomierne podgrzanie się mleka.
- Zawsze mieszaj podgrzaną żywność, aby zapewnić równomierne rozprowadzenie ciepła i sprawdź temperaturę przed podaniem.

OSTRZEŻENIE:

- Opakowanie nie jest częścią produktu.
- Wszystkie nieużywane elementy należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Dla bezpieczeństwa dziecka przed użyciem należy usunąć i wyrzucić opakowane, ale przeczytać i zachować instrukcje na przyszłość.
- Pozostaw otwarte w kuchence mikrofalowej.
- Nie zostawiaj dziecka samego z butelką do picia ze względu na ryzyko zadławienia, przewrócenia się dziecka lub odkręcenia butelki.

Przechowywanie i rozmrażanie pokarmu naturalnego:

- W zależności od kraju wytyczne dotyczące przechowywania mleka matki mogą się różnić. Prosze zapoznać się z lokalnymi wytycznymi dotyczącymi przechowywania mleka dla zdrowych noworodków (nie wcześniaków)- (w razie potrzeby skonsultuj się z lekarzem,położną lub doradcą laktacyjnym).
- Przed przygotowaniem do przechowania mleka matki, należy dokładnie umyć ręce ciepłą wodą z mydłem.
- **NIE PRZECHOWUJ** mleka matki w drzwiach lodówki/ zamrażarki. Drzwi są zwykle najcieplejszą częścią lodówki/ zamrażarki. Oznaczaj mleko datami i używaj do podania dziecku najpierw najstarszego mleka.
- **NIE PRZECHOWUJ** mleka matki w drzwiach lodówki/ zamrażalki. Drzwi są zwykle najcieplejszą częścią lodówki/ zamrażarki.
- Oznaczaj mleko datami i używaj do podania dziecku najpierw najstarszego mleka.
- **NIE ROZMRAŻAJ** mleka matki w bardzo gorącej lub wrzącej wodzie (temperatura nie może mieć więcej niż 37°C)
- Schłodź świeżo odciągnięte mleko przed dodaniem go do już starszego, przechowywanego mleka matki.
- Najlepiej rozmrozić zamrożone mleko w lodówce przez noc lub umieścić pojemnik pod chłodną bieżącą wodą, stopniowo podgrzewając wodę (nie więcej niż 37°C), aż mleko się rozmrozi. Gdy mleko stanie się płynne, ale nadal schłodzone, wysusz butelkę i przechowuj w lodówce (z temp co najmniej 4°C) do momentu użycia.
- Przed użyciem delikatnie zamieszaj mleko w butelce kolistymi ruchami przed karmieniem dziecka, aby wymieszać rozdzielone warstwy. To normalne, że odciągnięte mleko wygląda na rzadkie, niebieskawe, żółtawe lub nawet brązowawe, a podczas przechowywania rozdziela się na warstwę mleczną i warstwę śmietankową. Niektóre matki zauważają, że po rozmrożeniu ich mleko ma lekko mydlany zapach ze względu na wysoki poziom lipazy, enzymu rozkładającego tłuszcz. Mleko nadal jest bezpieczne w użyciu, ale niektóre dzieci nie chcą go pić. Podgrzanie mleka do oparzenia (bąbelki na brzegach, ale nie wrzące), a następnie szybkie schłodzenie go przed zamrożeniem może dezaktywować lipazę. Jeśli mleko ma kwaśny zapach, nie podawaj go dziecku.

ET Toitmispudel 160 ml / 240 ml

Laia laealga pudel / NaturalWave® lutt / hügieeniline kaitsekork / keeratav krae / ladustatav kaas

Kasutusjuhend: Täida pudel vajaliku koguse vedelikuga ja keera kork kinni. Ärge kunagi soojendage rinnapiima mikrolaineahjus selle sulatamiseks ega soojendamiseks. Mikrolaineahjus võib piim kuumeneda ebaühtlaselt, tekitades kuumi kohti. Ebaühtlaselt kuumutatud toit võib lapse suud kõrvetada. Ärge soojendage rinnapiima mikrolaineahjus, kuna mikrolaine ahi muudab piima koostist.

Puhastamine: Enne esmakordset kasutamist: Asetage toode 5 minutiks keevasse vette, laske jahtuda ja loputage hoolikalt kõik pudeli komponendid. Seda hügieeni tagamiseks. Seejärel saab pudeli pesta ka nõudepesumasina ülemises restis ning desinfitseerida nii mikrolaineahjus kui ka spetsiaalse desinfitseerimismasinaga. Peske alati kõik toote komponendid kohe pärast iga kasutamist. Peske soojas seebivees ja loputage hoolikalt. Puhastage enne iga kasutamist.

Kokkupanek: Kui kõik osad on täielikult kuivanud, sisestage toitmislutt läbi pudeliikrae ülaosa ja keerake pudeli külge. Veenduge, et pudel oleks suletud ja kork paigas. Täis pudeli kandmisel asetage lutt korgi keskele, et aktiveerida toote lekkekindel funktsioon.

Ettevaatusabinõud: Kui toodet ei kasutata, hoida kuivas ja kaetud kohas. Ärge laske lahustite või tugevatoimeliste kemikaalidega kokku puutuda. Tulemuseks võib olla toote kahjustumine. Ärge jätke toodet otsese päikesevalguse või kuumuse kätte ega jätke desinfitseerimisvahendisse ("puhastuslahus") soovitatust kauemaks. Ärge soojendage vedelikku, asetades pudeli otse gaasi- või elektrirõngastele, soojendusplaatidele, elektriahjudesse jne.

Tele lapse turvalisuse ja tervise huvides HOIATUS!

- Kasutage seda tootet alati täiskasvanu järelevalve all.
- Ärge kunagi kasutage toitmislutti lutina.
- Pidev ja pikaajaline vedelike imemine põhjustab hammaste lagunemist.
- Enne sõõtmist kontrollige alati toidu temperatuuri.
- Hoidke mittekasutatud komponendid lastele kättesaamatus kohas.
- Viska ära, kui ilmnevad esimesed kahjustuse või nõrkuse tunnused.
- Ärge kunagi kinnitage toodet nööride, paelte, vms lapse külge. Võib tekkida lapse lämbumisoht

HOIATUS:

- Väikelaste hammaste lagunemine võib tekkida isegi siis, kui kasutatakse magustamata vedelikke.
- See võib ju